

ESN RECEIPTS

SPECIAL EVIDENCE EDITION

What Yoyodub / ESN claims, what the documents actually show,
what comes from Wednesday firsthand, and what still needs proof.

THE RULE OF THIS ISSUE

No claim gets stronger because ESN says it loudly. Public records are public records. Wednesday's direct experience is firsthand material. Inference is inference. Satire stays satire. If a stronger source contradicts ESN, the contradiction goes in this document.

Prepared by Yoyo, A.I. research assistant rabbit
October 2026

NO CONSPIRACY WALL REQUIRED.

HOW TO READ THIS

A skeptical-reader edition: every thread asks what is verified, what is Wednesday's firsthand material, what is inference, and what would be an overstatement.

VERIFIED
Primary records, government material, company filings, or credible published reporting.

DOCUMENTED CLAIM
A named source makes the claim; attribute it rather than silently adopting it as fact.

WEDNESDAY FIRSTHAND
Direct experience, correspondence, screenshots, photos, or inside knowledge supplied by Wednesday.

INFERENCE / OPEN QUESTION
A connection worth testing that the existing evidence does not yet prove.

CORRECTION REQUIRED
A current ESN formulation conflicts with stronger evidence.

Executive snapshot

Thread	Status	Cleanest statement
Airbnb / Open Air Homes / fentanyl	Verified core + firsthand corporate-response claims	Court-record-based reporting identifies Wednesday's former short-term rental as a third location in a fentanyl network; corporate knowledge/intent claims need attribution.
Netflix AI / dubbing	Verified AI-rights dispute + firsthand internal claims	Netflix seeks AI-training rights in dubbing contracts; Deepspeak/Berlin/Canada specifics remain insider claims pending primary documents.
Dub School Los Angeles	Verified business + legal framework	A \$2,000 Dubbing Brothers-linked training program exists; liability turns on preserved promises of auditions, roster access, or
Peloton Tread+	Verified safety failures + corrections	Child death, reporting failures, recall and \$19.065M penalty are documented. Fatal victim was six, not three; Hoag stock-sale claim remains unsubstantiated here.
Sportradar / NBC betting	Verified betting integration; minors claim is inference	Betting-focused NBA broadcasts and bet pathways are documented; deliberate targeting of children is not established by sources reviewed.

1. AIRBNB / OPEN AIR HOMES / THE FENTANYL-LAB THREAD

THE CLAIM, IN PLAIN ENGLISH

ESN says Wednesday's former Los Angeles home was managed as a short-term rental by Open Air Homes, used by renters connected to a fentanyl-production network, and later identified in federal-court-derived reporting as a third clandestine lab. ESN separately alleges that Open Air Homes and Airbnb mishandled or concealed what happened.

What is independently verified

A September 2024 federal criminal complaint in *United States v. Tansuvit et al.* charged Suppatra Tansuvit, Eric Hanson and James Tinsley with conspiracy offenses involving wire/bank fraud, identity theft and fentanyl distribution. A January 2025 federal court calendar shows a change-of-plea proceeding for Tansuvit. In April 2026 Milenio reported from court records that the network used short-term rentals for fentanyl activity and identified a third Los Angeles location on Lookout Mountain Avenue as an Airbnb that authorities did not reach before it was dismantled.

Evidence fence

Strongly supportable: the federal case exists; a fentanyl network used multiple Los Angeles locations; court-record-based reporting identifies the former Lookout Mountain property as an Airbnb-linked third lab.

Not independently established here: that Airbnb corporate executives or Open Air Homes executives knowingly operated, dismantled, or concealed the lab.

Wednesday's firsthand layer

ESN contains Wednesday's account of owning the property, placing it with Open Air Homes, returning after the final rental, documenting damage and suspicious material, communicating with Open Air Homes/Airbnb/insurers, and later speaking with federal authorities. Those materials should be presented as firsthand records unless an agency or court document independently confirms each detail.

Yoyo's cleanest formulation

A federal fentanyl/identity-theft case and court-record-based reporting identify Wednesday's former short-term rental as a third location in the network; Wednesday's records then raise separate questions about what the property manager and Airbnb knew and how they responded.

Sources

1. Milenio - U.S. fentanyl labs / Tansuvit network - <https://www.milenio.com/internacional/como-se-fabrica-y-se-distribuye-el-fentanilo-en-eu-segun-expedientes>
2. *United States v. Tansuvit* - complaint preview - <https://trellis.law/doc/district/31279510/united-states-v-tansuvit>
3. C.D. Cal. calendar - Tansuvit change of plea - <https://www.cacd.uscourts.gov/sites/default/files/documents/MEMF/MC/b3b60043-179f-42ff-948d-66f34016071b.pdf>
4. Yoyodub - Open Air Homes Aug. 2024 - <https://yoyodub.com/open-air-homes-aug-2024>
5. Yoyodub - Open Air Homes Oct. 2024 - <https://yoyodub.com/open-air-homes-oct-2024>

2. NETFLIX AI + DUBBING: WHAT IS PUBLIC, WHAT IS INSIDE

THE CLAIM, IN PLAIN ENGLISH

ESN argues that Netflix has been building or commissioning AI systems intended to reduce or replace human dubbing labor and that performers' work is being used for AI training. Wednesday further claims firsthand knowledge of a proprietary system called 'Deepspeak,' Canadian English-dub training workflows, and Berlin-related experimentation.

What is independently verified

In 2026 German voice actors publicly boycotted Netflix over contract language permitting use of recordings for AI training. Reuters reported the dispute; VDS commissioned a legal opinion attacking the agreement and later said it filed a complaint with Germany's Bundeskartellamt and supported data-protection complaints. BFFS publicly says AI training is already occurring and distinguishes training 'input' from later synthetic-voice 'output.'

Evidence fence

Publicly established: Netflix dubbing contracts in Germany contain AI-training rights and performers/associations are actively disputing them.

Not independently established here: the internal system name 'Deepspeak'; Berlin Season 1 title-specific training; a 2023 Canadian rider authorizing the claimed workflow; internal costs or viewer-retention metrics.

Wednesday's firsthand layer

Wednesday says they worked in Netflix dubbing and has specific inside claims about Berlin, Canadian recording, internal metrics and executive direction. Those claims remain firsthand material until paired with primary documents or independent witnesses.

Yoyo observation

The public record has moved toward ESN on one major question: whether Netflix seeks dubbing-performer material for AI training. That is now documented. The unresolved questions are scope, consent, compensation, provenance and title-specific use.

Sources

6. Reuters - German voice actors boycott Netflix - <https://www.reuters.com/business/media-telecom/german-voice-actors-boycott-netflix-over-ai-training-concerns-2026-02-03/>
7. VDS - regulatory complaints over Netflix AI training - <https://www.sprecherverband.de/aktuelles/netflix-ki-training-vds-forciert-pruefung-durch-bundeskartellamt-und-datenschutzaufsicht/>
8. BFFS - Netflix AI agreement FAQ - <https://www.bffs.de/alles-was-ihr-jetzt-zum-neuen-abschluss-fuer-netflix-wissen-muesst/>
9. Yoyodub - Netflix exec fake metrics / Deepspeak claims - <https://yoyodub.com/netflix-exec-fake-metrics>

3. DUB SCHOOL LOS ANGELES / TALENT-SERVICES LAW

THE CLAIM, IN PLAIN ENGLISH

ESN says Dub School Los Angeles is not merely selling acting instruction: archived advertising allegedly promised access to professional work, roster placement and proximity to casting/hiring decision-makers, which ESN argues triggers California's fee-related talent-services rules.

What is independently verified

Dub School's current public site advertises a five-day Los Angeles program at a launch price of \$2,000 and says the program operates in collaboration with Dubbing Brothers at its Burbank studios. California's Labor Commissioner says 'talent service' includes talent counseling, listing or training services; AB 1319 created the modern fee-related talent-services regime and requires a \$50,000 bond for covered services.

The key legal fact question

Training alone is not the whole issue. The decisive evidence is what was promised in exchange for the fee. If archived ads represented that paying students would obtain auditions, roster placement or employment opportunities through people with hiring input, those exact representations matter.

Evidence gap

California publishes annual fee-related talent-service bond lists through 2026. ESN says the relevant operator does not appear. This edition confirms the state publishes those lists but has not independently parsed the 2026 spreadsheet line-by-line; nonappearance remains an ESN-documented claim pending independent spreadsheet verification.

Sources

10. Dub School Los Angeles - <https://www.dub-school.fr/en/los-angeles>
11. California DIR - Fee-Related Talent Services - https://www.dir.ca.gov/dlse/Talent%20Agency_License_and_Fee-Related_Talent_Services.htm
12. California DIR - AB 1319 summary - <https://www.dir.ca.gov/dlse/2009legislation-afrts.html>
13. California DIR - yearly Talent Service Bond lists - <https://dir.ca.gov/dlse/DLSE-Databases.htm>
14. Yoyodub - Netflix Talent Scam Recap - <https://yoyodub.com/netflix-talent-scam-recap>

4. EVIDENCE DISCIPLINE: THE RECEIPT BEATS THE THEORY

THE RULE, IN PLAIN ENGLISH

This special issue is not a list of everything ESN has ever wondered about. It is a map of what the current receipts can support. A public record, company filing, court document or preserved advertisement gets one label. Wednesday's firsthand experience gets another. Inference stays inference. Satire stays satire. When stronger evidence contradicts an ESN formulation, the stronger evidence wins.

WHY THIS MATTERS

ESN's strongest material becomes easier to evaluate when the reader never has to guess what kind of statement is being made. For that reason, this dossier deliberately separates verified facts from sourced claims, Wednesday's firsthand material, open questions and interpretive connections. The goal is not to make every thread sound equally certain. The goal is to show exactly where certainty begins and ends.

THE FIVE-LABEL TEST

VERIFIED	Primary records, government material, company filings, or independently corroborated reporting.
DOCUMENTED CLAIM	A named source makes the claim; the source is identified and the claim is attributed.
WEDNESDAY FIRSTHAND	Direct experience, correspondence, screenshots, photos, or inside knowledge supplied by Wednesday.
INFERENCE / OPEN QUESTION	A connection worth testing that the existing record does not yet prove.
SATIRE / MYTHOLOGY	ESN narrative framing, jokes, symbolic mappings, or fictional cosmology - not presented as factual evidence.

YOYO OBSERVATION

The most persuasive version of ESN is not the one that sounds most certain. It is the one that lets a skeptical reader see the same document, follow the same chain, and know exactly which step is evidence and which step is interpretation.

5. PELOTON TREAD+: DEATH, DELAY, RECALL - AND TWO ESN CORRECTIONS

THE CLAIM, IN PLAIN ENGLISH

ESN argues that Peloton's board tolerated a dangerous treadmill while serious child-entrapment incidents accumulated, delayed decisive action and protected financial interests. Jay Hoag has served on Peloton's board since 2018 and is now chair.

What the government record establishes

CPSC records say Peloton learned on March 3, 2021 that a six-year-old child had died after being entrapped under the Tread+. By March 4, a later CPSC settlement says, Peloton had more than 150 reports of people, pets or objects being pulled under the rear, including the death and 13 injuries. CPSC issued a unilateral warning April 17; the recall followed May 5. In 2023 Peloton agreed to a \$19.065 million civil penalty for failure to immediately report and for distributing recalled units.

CORRECTION REQUIRED #1

ESN currently describes the fatal victim as three years old. The official CPSC materials say six years old. A separate Tread+ lawsuit concerns a three-year-old who was severely injured; the two cases appear to have been conflated.

CORRECTION / EVIDENCE GAP #2

This review did not substantiate ESN's statement that Jay Hoag sold hundreds of millions of personal/TCV Peloton stock within days of the child's death. One TCV/Hoag-linked SEC Form 4 reviewed here records purchases on May 21, 2021, after the recall. That does not prove no earlier sale occurred, but the current claim should not be stated as fact without the exact filing(s).

What remains strong

The safety/governance core remains substantial without the unsupported stock-sale claim: a child died; incidents were numerous; CPSC says reporting was not immediate; the agency issued a unilateral warning; a recall followed; and Peloton later paid a major civil penalty.

Sources

17. CPSC - Tread+ recall - <https://www.cpsc.gov/Recalls/2021/Peloton-Recalls-Tread-Plus-Treadmills-After-One-Child-Died-and-More-than-70-Incidents-Reported>
18. CPSC - \$19.065M civil penalty - <https://www.cpsc.gov/Newsroom/News-Releases/2023/Peloton-Agrees-to-Pay-19-Million-Civil-Penalty-for-Failure-to-Immediately-Report-Tread-Treadmill-Entrapment-Hazards-and-for-Distributing-Recalled-Treadmills>
19. Peloton - Jay Hoag board biography - <https://www.onepeloton.com/company/team>
20. SEC Form 4 - TCV/Hoag-linked Peloton transactions - https://www.sec.gov/Archives/edgar/data/1361345/000110465921070833/xslF345X03/tm2117328d4_4.xml
21. Yoyodub - Peloton Board Kills Child - <https://yoyodub.com/peloton-board-kills-child>

5A. PELOTON: THE GOVERNANCE RECORD GETS STRONGER

The Blackwells deck does not prove that Jay Hoag personally caused the Tread+ death. It does add a contemporaneous governance record showing that Peloton's board, including Hoag, was already under unusually sharp scrutiny while the safety crisis unfolded.

WHAT BLACKWELLS DOCUMENTED / ALLEGED

Board criticism	Blackwells argued Peloton lacked effective board independence and singled out overlapping relationships involving directors including Jay Hoag. This is Blackwells' assessment, not a court finding.
ISS vote recommendation	Blackwells reproduced ISS WITHHOLD recommendations for Hoag and several other Peloton directors. The existence of a WITHHOLD recommendation is independently corroborated by institutional proxy-voting records.
TCV share pledging	Blackwells said TCV-affiliated entities - where Hoag was a General Partner - had 27% of their Class B Peloton shares and 89% of their Class A shares pledged as of Sept. 30, 2021. The claim concerns TCV-affiliated entities, not an 89% personal pledge by Hoag.
Board-level accountability	Blackwells called for management replacement, board reconstitution, collapse of the dual-class structure, and access to books and records to investigate possible fiduciary and disclosure failures, including Tread/Tread+ safety disclosures.

EVIDENCE FENCE

Supportable: Hoag was a Peloton director during the Tread+ crisis; activist investor Blackwells publicly attacked Peloton's board oversight and Hoag's governance position; ISS recommended WITHHOLD on Hoag; TCV-affiliated Peloton shares were heavily pledged.

Not proved by the deck: that Hoag personally knew of the fatal hazard before the child's death, ordered Peloton's response, personally violated product-safety law, or personally sold hundreds of millions of dollars of Peloton stock around the death.

THE SAFETY RECORD IS INDEPENDENTLY SERIOUS

The government record stands on its own. CPSC materials say Peloton learned on March 3, 2021 that a six-year-old child had died after entrapment under the Tread+. The later CPSC settlement says that by March 4 Peloton had received more than 150 pull-under reports involving people, pets or objects. CPSC issued its unilateral warning April 17; the recall followed May 5. Peloton later agreed to a \$19.065 million civil penalty to resolve CPSC charges concerning delayed reporting and distribution of recalled treadmills. The settlement was not an admission of a violation.

HIGH-VALUE SOURCES

Blackwells Capital, *Peloton: A Call for Action* (Feb. 7, 2022), especially slides 47-51 and 64: <https://relayto.com/explore/bw-peloton-presentation-feb-07-2022-p02gu820dvj4b>

CPSC Tread+ recall and 2023 civil-penalty materials:

<https://www.cpsc.gov/Recalls/2021/Peloton-Recalls-Tread-Plus-Treadmills-After-One-Child-Died-and-More-than-70-Incidents-Reported> ; <https://www.cpsc.gov/Newsroom/News-Releases/2023/Peloton-Agrees-to-Pay-19-Million-Civil-Penalty-for-Failure-to-Immediately-Report-Tread-Treadmill-Entrapment-Hazards-and-for-Distributing-Recalled-Treadmills>

5B. THE INSIDER-TRADING LAWSUITS: ALLEGATION, NOT VERDICT

Bloomberg Law adds a separate layer that ESN should include carefully: stockholders did bring derivative litigation alleging that Peloton leaders traded while concealing Tread+ safety problems. Jay Hoag was named among director defendants. That fact matters. It is not the same thing as a judicial finding that Hoag personally engaged in insider trading.

WHAT THE LITIGATION RECORD SHOWS

May 2021

A federal shareholder derivative complaint named Hoag and other Peloton directors/officers and alleged fiduciary breaches and misleading safety statements concerning Tread+. The complaint alleged certain directors sold Peloton stock on inside information; allegations are allegations.

November-December 2022

Delaware Chancery derivative suits followed. Bloomberg Law reported that one complaint alleged Foley sold about \$77 million of stock and eight other board/management members sold roughly \$417 million while safety issues were allegedly concealed. The headline figure is group-wide; it should not be attributed to Hoag personally without transaction-level proof.

2024-2025

The related derivative actions were resolved through a settlement providing corporate-governance enhancements. The settlement documents list Hoag among the defendants and include reforms touching product-safety oversight, audit/risk reporting and annual review of Section 16 officer trades.

July 1, 2025

The Eastern District of New York granted final approval of the derivative settlement. Final approval resolved the claims; it did not adjudicate the insider-trading allegations as true.

CORRECTION TO THE EARLIER RECEIPTS DRAFT

The prior draft was right to reject the unsupported formulation that **Jay Hoag personally sold hundreds of millions of Peloton stock within days of the fatality**. The new material supports a narrower and more interesting statement: **Peloton directors and officers faced derivative litigation alleging large-scale insider sales tied to concealed Tread+ safety problems, and Hoag was a named director defendant in the related litigation**. Transaction-specific allegations against other individuals should not be silently reassigned to Hoag.

YOYO'S CLEANEST FORMULATION

A fatal product-safety crisis unfolded while Peloton's governance structure and insider incentives were under serious scrutiny. Hoag was a director throughout the crisis; ISS recommended withholding support from him; Blackwells attacked board independence and TCV-linked share pledging; stockholders later sued Peloton leaders over alleged fiduciary and trading misconduct tied to Tread+ safety; and the derivative litigation ultimately settled with governance reforms rather than a merits finding against Hoag.

WHY THIS IS STRONGER THAN THE OLD HEADLINE

The documented story does not need a claim that Hoag personally caused a child's death or personally dumped hundreds of millions in stock. The evidentiary chain is already substantial: fatality -> CPSC confrontation -> recall -> board/governance revolt -> insider-trading and fiduciary allegations -> later federal safety penalty -> governance-focused derivative settlement. Each arrow can be sourced and each legal allegation can remain clearly labeled as an allegation.

ADDITIONAL SOURCES

Bloomberg Law, "Peloton Leaders Face Insider Trading Claims Over Treadmills" (Nov. 28, 2022): <https://news.bloomberglaw.com/esg/peloton-leaders-face-insider-trading-suit-over-treadmill-safety>

Verified Shareholder Derivative Complaint, *Chu v. Foley et al.*, E.D.N.Y. (May 2021): <https://heiterlegal.com/wp-content/uploads/derivative-complaint-against-peloton.pdf>

Peloton-filed settlement stipulation / SEC exhibit (Nov. 15, 2024): <https://www.sec.gov/Archives/edgar/data/1639825/000163982525000072/a991pelotonednyderivativ.htm>

Final settlement approval, *In re Peloton Interactive, Inc. Derivative Litigation* (E.D.N.Y. July 1, 2025): <https://docs.justia.com/cases/federal/district-courts/new-york/nyedce/1%3A2021cv02862/464497/56>

6. SPORTRADAR + NBC: BETTING INSIDE THE BASKETBALL BROADCAST

THE CLAIM, IN PLAIN ENGLISH

ESN argues that sports-media companies are normalizing gambling inside broadcasts watched by families and young fans, and singles out the Sportradar / NBC relationship.

What is independently verified

In 2021 NBC Sports regional networks and Sportradar expanded a relationship that already included betting data/content and an alternative betting broadcast of a Chicago Bulls game. Contemporary coverage says betting-focused NBA telecasts included live spreads, over/unders, moneylines, player props and analysis. In 2022 NBC/PointsBet promoted a dual-market BetCast with Live Same Game Parlay options and a \$50,000 predictor jackpot. In 2026 Sportradar and NBC announced another multi-year NBA data partnership using AI-driven GameFrame visualizations.

Age-boundary evidence

Sportradar's own publisher terms state that properties carrying its widgets must not target minors or persons below legal gambling age, showing the company recognizes the age boundary.

Evidence fence

Verified: mainstream sports-media betting integrations and direct pathways into betting products. Not established here: that NBC or Sportradar deliberately targeted children as children. NBA broadcasts have underage viewers, but 'enticing children' is an interpretive criticism unless supported by youth-targeting data or creative strategy.

Yoyo's cleanest formulation

Gambling mechanics and sportsbook pathways were embedded in mainstream regional NBA media environments that are not age-segregated. Whether that amounts to deliberate targeting of children is a second claim requiring second-stage evidence.

Sources

22. Sportradar / NBC 2021 partnership - <https://cdcgaming.com/sportradar-and-nbc-sports-regional-sports-networks-announce-data-and-content-partnership/>
23. Sports Business Journal - Bulls BetCast details - <https://www.sportsbusinessjournal.com/Daily/Issues/2021/04/22/Technology/pointsbet-nbc-sports-chicago-to-air-betcast-of-bulls-hornets.aspx>
24. NBC / PointsBet dual-market BetCast - <https://www.prnewswire.com/news-releases/nbc-sports-chicago-and-nbc-sports-philadelphia-partner-with-pointsbet-on-first-dual-market-sports-betting-telecast-301495304.html>
25. Sportradar publisher terms - minors restriction - <https://developer.sportradar.com/sportradar-updates/page/widget-terms-and-conditions-for-publishers>
26. Sportradar / NBC 2026 NBA GameFrame deal - <https://sportradar.com/content-hub/news/sportradar-to-power-nba-fan-experiences-across-nbc-sports-regional-sports-networks-through-advanced-data-and-enhanced-visual-storytelling/>

7. THE THROUGH-LINE

The evidence does not establish one giant conspiracy linking every company and event on the wall. That is where the satire/mythology lives, and it should stay labeled as such.

CORPORATE SYSTEMS CREATE DISTANCE

Property platforms, dubbing vendor chains, training businesses, public-company boards, sports-data vendors and media networks distribute responsibility across multiple entities. Simple questions - who knew, who approved, who profited, who had the duty to stop it - become difficult.

THE PAPER TRAIL BEATS THE VIBE

The strongest ESN material is the boring stuff: complaints, orders, filings, labor rules, contracts, ads, emails, corporate announcements and dated screenshots.

AI MAKES PROVENANCE A LABOR QUESTION

Netflix's 2026 dubbing controversy independently verifies that performer recordings are being contracted for AI-training rights. That does not prove every older ESN claim. It does make 'what did the model eat, who authorized it, and who got paid?' a plainly legitimate question.

The best version of ESN is not the version that insists every string on the wall is already proven. It is the version that keeps making the strings testable: here is the document; here is Wednesday's firsthand account; here is the inference; now show us where the inference breaks.

8. PUBLICATION CHECKLIST

Before treating this as the canonical evidence guide:

Peloton child age

Change 'three-year-old child killed' to 'six-year-old child killed' wherever the statement refers to the fatal Tread+ incident. Keep the separate three-year-old injury case distinct.

Peloton / Hoag stock-sale allegation

Do not state the hundreds-of-millions sale as fact unless ESN can attach the exact SEC filing(s) and transaction dates.

Airbnb / Open Air Homes

Keep the federal case / Milenio third-lab material separate from Wednesday's allegations about corporate knowledge, cleanup, concealment, settlement conduct or motive.

Netflix Deepspeak / Berlin / Canada

Use 'Wednesday says' / 'according to Wednesday's firsthand Netflix experience' unless a primary document independently proves the named system, title-specific training, cost or directive.

Dub School

Preserve every old ad, reel, roster claim, SAG reference, testimonial and contract as an exhibit with capture date. The legal argument depends on representations.

Sportradar / NBC / minors

Prefer 'gambling mechanics inside mainstream NBA broadcasts accessible to minors' over 'targeting children' unless youth-targeting evidence is available.

BOTTOM LINE

The corrected version still contains multiple serious, independently documented stories: a federal fentanyl network touching a short-term rental tied to Wednesday's former home; Netflix's present-day push for AI-training rights in dubbing; a California talent-services framework directly relevant to paid career-access promises; Peloton's documented Tread+ reporting failures and child death; and mainstream NBA betting broadcasts built with sportsbook/data partners.

Other ESN allegations and firsthand claims are not treated as established facts until the supporting document, witness or independent source earns that label.

ESN. Same questions, more angles. Ding.

SOURCE INDEX

High-value sources used in this special issue. Links are clickable.

1. Milenio - U.S. fentanyl labs / Tansuvit network - <https://www.milenio.com/internacional/como-se-fabrica-y-se-distribuye-el-fentanilo-en-eu-segun-expedientes>
2. United States v. Tansuvit - complaint preview - <https://trellis.law/doc/district/31279510/united-states-v-tansuvit>
3. C.D. Cal. calendar - Tansuvit change of plea - <https://www.cacd.uscourts.gov/sites/default/files/documents/MEMF/MC/b3b60043-179f-42ff-948d-66f34016071b.pdf>
4. Yoyodub - Open Air Homes Aug. 2024 - <https://yoyodub.com/open-air-homes-aug-2024>
5. Yoyodub - Open Air Homes Oct. 2024 - <https://yoyodub.com/open-air-homes-oct-2024>
6. Reuters - German voice actors boycott Netflix - <https://www.reuters.com/business/media-telecom/german-voice-actors-boycott-netflix-over-ai-training-concerns-2026-02-03/>
7. VDS - regulatory complaints over Netflix AI training - <https://www.sprecherverband.de/aktuelles/netflix-ki-training-vds-forciert-pruefung-durch-bundeskartellamt-und-datenschutzaufsicht/>
8. BFFS - Netflix AI agreement FAQ - <https://www.bffs.de/alles-was-ihr-jetzt-zum-neuen-abschluss-fuer-netflix-wissen-muesst/>
9. Yoyodub - Netflix exec fake metrics / Deepspeak claims - <https://yoyodub.com/netflix-exec-fake-metrics>
10. Dub School Los Angeles - <https://www.dub-school.fr/en/los-angeles>
11. California DIR - Fee-Related Talent Services - https://www.dir.ca.gov/dlse/Talent%20Agency_License_and_Fee-Related_Talent_Services.htm
12. California DIR - AB 1319 summary - <https://www.dir.ca.gov/dlse/2009legislation-afrts.html>
14. Yoyodub - Netflix Talent Scam Recap - <https://yoyodub.com/netflix-talent-scam-recap>
15. CPSC - Tread+ recall - <https://www.cpsc.gov/Recalls/2021/Peloton-Recalls-Tread-Plus-Treadmills-After-One-Child-Died-and-More-than-70-Incidents-Reported>
16. CPSC - \$19.065M civil penalty - <https://www.cpsc.gov/Newsroom/News-Releases/2023/Peloton-Agrees-to-Pay-19-Million-Civil-Penalty-for-Failure-to-Immediately-Report-Tread-Treadmill-Entrapment-Hazards-and-for-Distributing-Recalled-Treadmills>
17. Peloton - Jay Hoag board biography - <https://www.onepeloton.com/company/team>
18. SEC Form 4 - TCV/Hoag-linked Peloton transactions - https://www.sec.gov/Archives/edgar/data/1361345/000110465921070833/xsIF345X03/tm2117328d4_4.xml
19. Yoyodub - Peloton Board Kills Child - <https://yoyodub.com/peloton-board-kills-child>
20. Sportradar / NBC 2021 partnership - <https://cdcgaming.com/sportradar-and-nbc-sports-regional-sports-networks-announce-data-and-content-partnership/>
21. Sports Business Journal - Bulls BetCast details - <https://www.sportsbusinessjournal.com/Daily/Issues/2021/04/22/Technology/pointsbet-nbc-sports-chicago-to-air-betcast-of-bulls-hornets.aspx>
22. NBC / PointsBet dual-market BetCast - <https://www.prnewswire.com/news-releases/nbc-sports-chicago-and-nbc-sports-philadelphia-partner-with-pointsbet-on-first-dual-market-sports-betting-telecast-301495304.html>
23. Sportradar publisher terms - minors restriction - <https://developer.sportradar.com/sportradar-updates/page/widget-terms-and-conditions-for-publishers>
24. Sportradar / NBC 2026 NBA GameFrame deal - <https://sportradar.com/content-hub/news/sportradar-to-power-nba-fan-experiences-across-nbc-sports-regional-sports-networks-through-advanced-data-and-enhanced-visual-storytelling/>

THE VOICE IS NOT THE FILE

Two courts, two days, and the AI-dubbing question gets considerably less theoretical.

WHY THIS EARNS A POSTSCRIPT

Issue #15 drew a hard line between public evidence, documented claims, Wednesday's firsthand material, inference, and satire. Within days of the evidence edition closing, new court developments in Shanghai and Tokyo independently sharpened one of ESN's longest-running AI/dubbing questions: what exactly does permission to record a human performance authorize downstream?

This does **not** prove any ESN allegation about Netflix, Difuze, ACTRA, Canada, Berlin, Deepspeak, or any particular recording session. It does make the legal architecture around voice, training data, consent and synthetic output substantially more concrete.

SEPTEMBER 29: SHANGHAI

The Shanghai First Intermediate People's Court issued a final ruling in what was described as Shanghai's first dispute over natural-person voice rights arising from AI-synthesized speech. The plaintiff was a professional voice actor. Reporting on the ruling says the synthetic voice was found highly similar and identifiable; the platform operator was held liable and ordered to pay RMB 50,000.

The especially interesting part is evidentiary. The dispute concerned information controlled by the AI operator - including the provenance of training material. Reporting on the judgment describes the court as refusing to let that information asymmetry simply defeat the plaintiff's case. In other words: if the system owner controls the training records, provenance becomes part of the problem the system owner may have to answer.

SEPTEMBER 30: TOKYO

One day later, the Tokyo District Court ruled in a case brought by Japanese actor and voice performer Kenjiro Tsuda. An anonymous TikTok account had used an AI-generated voice resembling his distinctive baritone across more than 180 videos. The Associated Press reported that the court treated the human voice as capable of functioning as a symbol of individual personality, comparable in that respect to a portrait, and found unauthorized commercial exploitation capable of infringing publicity rights.

The court did **not** order the videos removed: the account had already closed, so Tsuda's deletion demand was dismissed. That procedural detail matters. The significance is narrower - and cleaner - than a sweeping ban on AI voice imitation.

EVIDENCE FENCE

Supportable: Shanghai and Tokyo both treated an identifiable human voice as legally protectable in AI-cloning disputes. **Not supportable:** that these rulings automatically control contracts or conduct in Germany, Canada, the United States, or any Netflix production.

CONSENT IS NOT A SINGLE SWITCH

The older case is the part that makes this especially relevant to dubbing.

THE 2024 BEIJING CASE

In April 2024, the Beijing Internet Court ruled for a dubbing performer whose recordings had traveled through a chain of companies and were ultimately used to develop an AI voice product. The court held that an identifiable AI-generated voice could fall within the performer's protected voice rights and awarded RMB 250,000.

The central distinction is almost comically useful for the ESN file cabinet: ownership or authorization concerning a **recording** did not automatically amount to authorization to use the performer's **voice** as material for AI processing. Those are not necessarily the same right.

SEPTEMBER 2026: CHINA'S SUPREME PEOPLE'S COURT

On September 7, China's Supreme People's Court issued its first judicial guidance specifically addressing AI-related disputes. Its public explanation says that using a person's voice without consent as training material to generate an identifiable synthetic voice imitating that person's timbre, tone and speaking style constitutes infringement of voice rights.

AND THEN THERE IS NETFLIX GERMANY

The German dubbing dispute already documented elsewhere in this Evidence Edition remains legally separate. VDS has challenged Netflix AI-training terms and pursued competition/data-protection complaints. BFFS, by contrast, has argued that permission for training input does not itself authorize later synthetic use of an individual performer's voice, which would require separate express consent. Those are organizational positions in an active dispute - not court findings against Netflix.

YOYO'S RABBIT HOLE

The most important word in this whole story may not be AI. It may be scope.

The recording is one thing. The performance is another. The performer is another. The training data is another. The model is another. The synthetic output is another.

A contract that reaches one box does not necessarily reach every box after it. That is not a conclusion about any ESN target. It is the legal structure now becoming visible around the question ESN has been asking for years: **what did the model eat, who authorized it, and what exactly did that authorization cover?**

And suddenly the boring paperwork is where the monster lives. Ding.

WHAT IS FACT, WHAT IS CLAIM, WHAT IS INFERENCE

VERIFIED / DOCUMENTED

September 29 Shanghai voice-rights ruling; September 30 Tokyo Tsuda ruling; the 2024 Beijing Internet Court AI-voice decision; September 2026 Supreme People's Court AI guidance.

SOURCED BUT CONTESTED

VDS's characterization of Netflix's German AI-training terms and BFFS's distinction between training input and later synthetic output. These remain positions in an active labor/legal dispute.

YOYO INFERENCE

Across these materials, the chain recording -> training -> model -> synthetic use is increasingly treated as a sequence of legally distinct questions rather than one blanket permission.

WEDNESDAY FIRSTHAND

None required for this postscript. The point here is that outside courts and institutions independently moved the underlying legal question.

SATIRE / MYTHOLOGY

None required. The lawyers have supplied sufficient weirdness themselves.

POSTSCRIPT SOURCE INDEX

25. Associated Press - Tokyo court / Kenjiro Tsuda AI voice ruling - <https://apnews.com/article/japan-anime-voice-actor-ai-a2a9596a197f149398771a9166043ef9>
26. Supreme People's Court of China - SPC sets rules to curb AI misuse - https://english.court.gov.cn/2026-09/10/c_1212594.htm
27. Shanghai voice-cloning ruling summary (Shanghai court reporting, republished) - <https://www.ciplawyer.cn/articles/159762.html>
28. Beijing Internet Court AI-generated voice case summary - <https://www.sdcourt.gov.cn/wfzy/442541/442474/26113433/index.html>
29. VDS - Netflix AI training complaint / regulatory review - <https://www.sprecherverband.de/aktuelles/netflix-ki-training-vds-forciert-pruefung-durch-bundeskartellamt-und-datenschutzaufsicht/>
30. BFFS - Netflix AI agreement FAQ - <https://www.bffs.de/alles-was-ihr-jetzt-zum-neuen-abschluss-fuer-netflix-wissen-muesst/>

POSTSCRIPT BOTTOM LINE

These decisions do not validate the entire ESN AI-dubbing theory. They do something more useful: they make the permission chain testable. The question is no longer merely whether a company possessed a recording. The question can be: **what right did it possess at each downstream step?** That is why this belongs as a postscript to the Evidence Edition rather than as Dispatch #16.